

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



Distr.  
GENERAL

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

A/47/1008  
S/26396  
2 September 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок седьмая сессия  
Пункты 30 и 35 повестки дня  
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок восьмой год

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций  
от 1 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам текст заявления председательствующего в Европейском сообществе от 31 августа 1993 года по мирному процессу на Ближнем Востоке на французском и английском языках (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, по пунктам 30 и 35 повестки дня, и Совета Безопасности.

Поль НОТЕРДАМ  
Посол  
Постоянный представитель Бельгии при  
Организации Объединенных Наций

Заявление председательствующего в Европейском сообществе от  
31 августа 1993 года по мирному процессу на Ближнем Востоке

Принципиальная израильско-палестинская договоренность представляет собой исторический шаг на пути к установлению мира в этом многострадальном регионе.

Европейское сообщество и его государства-члены воздают должное дальновидности и смелости израильских и палестинских руководителей, которые сумели преодолеть многочисленные и тяжкие препятствия, дабы заложить основы лучшего будущего для двух своих народов. Они выражают готовность содействовать реализации и успеху этой договоренности.

Пользуясь данной возможностью, Европейское сообщество и его государства-члены вновь подтверждают свою полную поддержку начатого в Мадриде ближневосточного мирного процесса, стремясь к тому, чтобы он путем полного осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности привел к всеобщему, справедливому и прочному урегулированию всего израильско-арабского конфликта.

-----